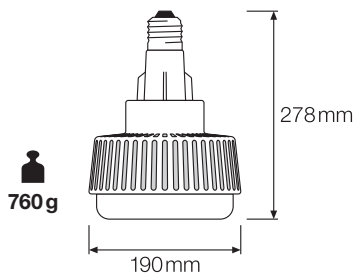
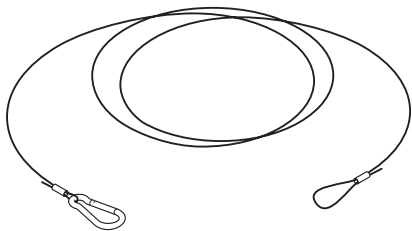
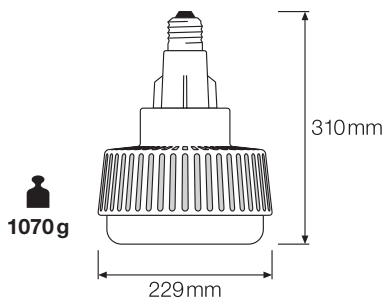


# OSRAM HQL LED Highbay

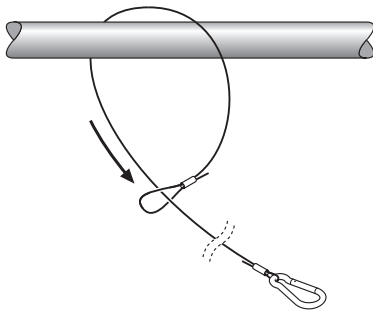
13000lm / 95W / E40



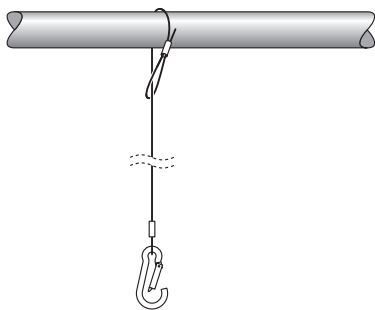
20000lm / 140W / E40



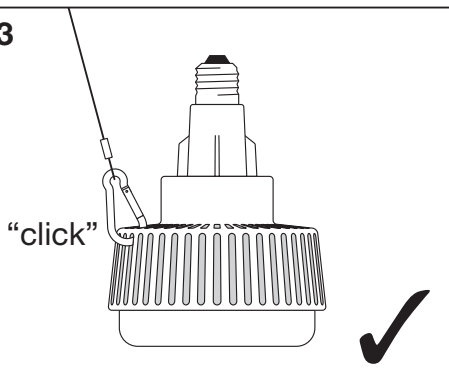
1



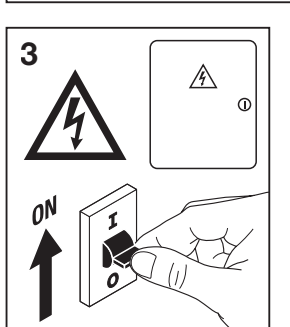
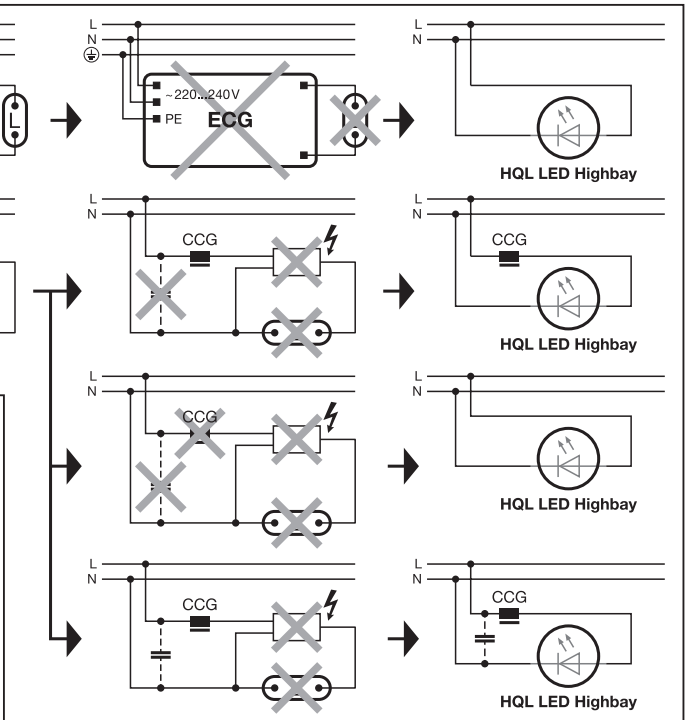
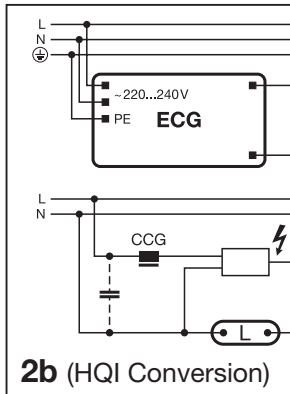
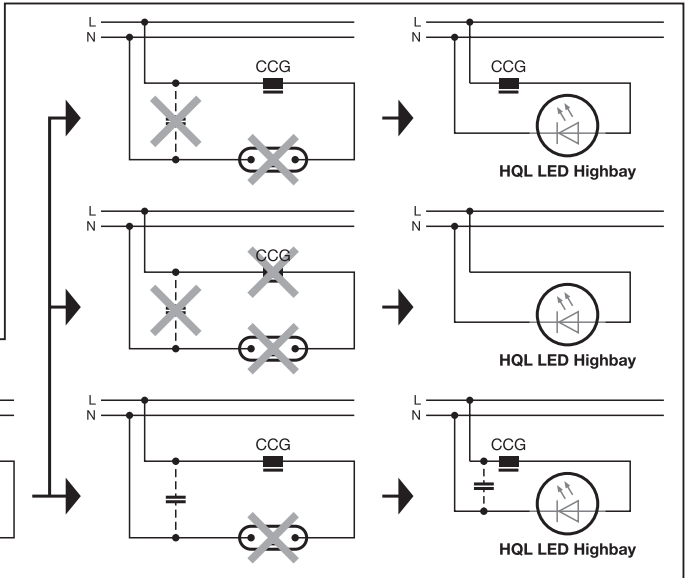
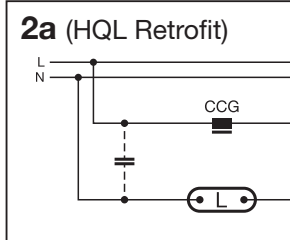
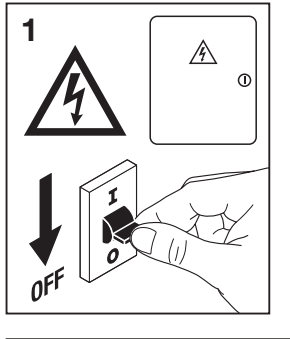
2



3



# OSRAM HQL LED Highbay



# OSRAM HQL LED Highbay

**(D)** Sicherheitshinweis: Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb an Netzspannung oder magnetisches Vorschaltgerät geeignet. Elektronische Vorschaltgeräte und Zündgeräte müssen vor dem Betrieb aus dem Stromkreis der Leuchte entfernt werden. Der Betrieb am Kondensator kann zu einer Reduzierung des Leistungsfaktors (Power Factor) der Anlage führen. Die Lampe ist ggf. größer und schwerer als die ersetzte Lampe. Vor der Installation muss geprüft werden, ob die Leuchte und insbesondere der Sockel im Stande ist, das Gewicht der Lampe zu tragen. Bringen Sie das in dem Paket mit der Lampe enthaltene Sicherungsseil an. Um die vollständige Lichtausbeute und Produktlebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir, das Glas oder die Abdeckung der Leuchte zu lösen. Die Lampen eignen sich nicht für Notbeleuchtung oder explosionsgeschützte Leuchten. Die Lampen erfüllen die Anforderungen an die Schutzart IP40. Betrieb in Außenanwendungen nur in einer geeigneten Leuchte. Die technischen Parameter der gesamten Installation sind abhängig von der Beschaffenheit der Leuchte/der Beleuchtungsanlage.

**(SE)** Safety advice: The product can only be operated from the mains or magnetic ballast. Electronic ballasts and ignitors must be removed from the luminaire's starter circuit prior to use. Operation of the capacitor may lead to a reduction of the power factor of the installation. The bulb may be larger and heavier than the replaced bulb. Prior to installation, please check whether the luminaire and in particular the bulb fitting can bear the weight of the bulb. Install the safety sling provided in the package with the lamp. To ensure full light efficiency and product lifetime, it is recommended to detach any glass or cover of the luminaire. The lamps are not suitable for use in emergency lighting or/and explosive proof luminaires. The lamps fulfill IP40 requirement. Only use outdoors in suitable luminaires. The total system performance depends on the lighting/luminaire system.

**(F)** Consignes de sécurité : Le produit fonctionne uniquement sur secteur ou avec un ballast magnétique. Les ballasts électroniques et les amorceurs doivent être retirés du circuit de démarrage du luminaire avant utilisation. L'emploi du condensateur peut entraîner une réduction du facteur de puissance de l'installation. Il se peut que l'ampoule soit plus grande et plus lourde que celle qu'elle remplace. Avant l'installation, veuillez vérifier que le luminaire, et particulièrement la douille, soient capables de supporter le poids de l'ampoule. Installez l'élingue de sécurité fournie dans l'emballage avec la lampe. Pour garantir une efficacité lumineuse et une durée de vie optimale du produit, il est préférable de retirer tout verre ou capot présent sur le luminaire. Les lampes ne conviennent pas pour une utilisation dans les systèmes d'éclairage de secours et/ou les luminaires antidéflagrants. Les lampes garantissent un niveau de protection IP40. Utilisation extérieure uniquement dans des luminaires appropriés. Les performances globales du système dépendent de la conception du système d'éclairage et/ou du type de luminaire.

**(I)** Avviso per la sicurezza: Il prodotto può essere collegato solo alla rete o a un alimentatore magnetico. Alimentatori e accendori elettronici devono essere rimossi prima dell'uso dal circuito di avvio dell'impianto di illuminazione. L'utilizzo del condensatore potrebbe portare a una riduzione del fattore di potenza dell'installazione. La lampadina potrebbe essere più grande e più pesante rispetto a quella sostituita. Prima dell'installazione, controllare se l'impianto di illuminazione, e in particolare il supporto per la lampadina, possono sostenere il peso della lampadina. Installare la fascia di sicurezza in dotazione della confezione della lampada. Per assicurare una totale efficienza luminosa e una lunga durata del prodotto, si raccomanda di staccare il vetro o la copertura dell'impianto di illuminazione. Le lampade non sono idonee all'uso in impianti di illuminazione di emergenza e/o a prova di esplosione. Le lampade sono conformi ai requisiti IP40. Usare solo all'esterno in impianti di illuminazione idonei. Le prestazioni totali del sistema dipendono dal sistema di illuminazione/dall'impianto di illuminazione.

**(E)** Consejos de seguridad: El producto solo puede funcionar conectado a la red de suministro o a un balasto magnético. Se deben extraer los balastos electrónicos y cebadores del circuito de arranque de la luminaria antes de su uso. El funcionamiento del condensador puede dar lugar a una reducción del factor de potencia de la instalación. La ampolla puede tener un tamaño y un peso mayores que la ampolla reemplazada. Antes de la instalación, compruebe si la luminaria y, en particular, el acople de la ampolla pueden soportar el peso de la ampolla. Instale el cablestrilo de seguridad proporcionado en el paquete con la lámpara. Para garantizar la eficiencia total y la vida útil del producto, es recomendable quitar cualquier cristal o cubierta de la luminaria. Las lámparas no son adecuadas para usar en luces de emergencia o luminarias a prueba de explosivos. Las lámparas cumplen con el requisito IP40. Para uso en luminarias adecuadas, exclusivamente en exteriores. El rendimiento total del sistema depende del sistema de iluminación/luminaria.

**(P)** Instruções de segurança: O produto só pode ser operado a partir da rede ou com balasto magnético. Os balastos eletrónicos e os arrancadores devem ser removidos do circuito de arranque da luminária antes da utilização. O funcionamento do condensador pode levar a uma redução do fator de potência da instalação. A lâmpada pode ser maior e mais pesada do que a lâmpada substituída. Antes da instalação, por favor verifique se a luminária e, em especial, o encaixe da lâmpada consegue suportar o peso da lâmpada. Instale a cinta de segurança fornecida na embalagem com a lâmpada. Para garantir a eficiência total da luz e a vida útil do produto, recomendamos a remoção de qualquer vidro ou cobertura da luminária. As lâmpadas não são adequadas para uso em iluminação de emergência e/ou luminárias a prova de explosão. As lâmpadas cumprem o requisito IP40. Para o ar livre, apenas utilize luminárias adequadas. O desempenho total do sistema depende do sistema da iluminação/luminária.

**(GR)** Συμβουλή ασφαλείας: Το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει μόνο στο ηλεκτρικό δίκτυο ή μαγνητικό πηνίο. Τα ηλεκτρικά πηνία και ο αναφλέκτης πρέπει να αφαιρεθούν από το κύκλωμα ανάφλεξης του φωτιστικού πριν τη χρήση. Η λειτουργία του πυκνωτή μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της ισχύος της εγκατάστασης. Ο λαμπτήρας μπορεί να είναι μεγαλύτερος και βαρύτερος από τον λαμπτήρα αντικατάστασης. Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε αν το φωτιστικό και ειδικότερα το σημείο σύνδεσης μπορεί να αντέξει το βάρος του λαμπτήρα. Τοποθετήστε τον μόντα ασφαλείας που παρέχεται στη συσκευασία μαζί με τη λάμπα. Για να εξασφαλίσει η πλήρης απόδοση φωτιστικού και η διάρκεια ζωής του προϊόντος, συστήματα ή απαιτούνσεις οποιουδήποτε υαλοπινάκι ή καλυμμάτι από το φωτιστικό. Οι λαμπτήρες δεν είναι κατάλληλοι για χρήση σε φωτιστικά ασφαλείας ή/και σε χώρους με εύφλεκτη αέρια. Οι λαμπτήρες πληρούν τις απαιτήσεις IP40. Χρησιμοποιήστε μόνο εξωτερικά σε κατάλληλα φωτιστικά. Η συνολική απόδοση του συστήματος εξαρτάται από το σύστημα φωτιστικού/φωτιστικό.

**(NL)** Veiligheidsadvies: Het product kan alleen worden aangesloten op het lichtnet of op een magnetische ballast. Vóór gebruik moeten de elektronische ballast en de ontstekers uit het circuit van de lampstarter worden verwijderd. Toepassing van de condensator kan leiden tot een reductie in het energieverbruik van de installatie. De lamp kan groter en zwaarder zijn dan de te vervangen lamp. Controleer vóór de installatie of de armatuur en de fitting voor de gloeilamp het gewicht van de lamp kunnen dragen. Installeer de veiligheidslus die in de verpakking van de lamp is meegeleverd. Om de maximale lichtopbrengst en levensduur te kunnen garanderen, wordt aanbevolen om elk glas en elke afdekking van de armatuur te demonteer. De lampen zijn niet geschikt voor gebruik in noodverlichting en/of explosiebestendige armaturen. De lampen voldoen aan de IP40-veristen. Buitenshuis uitsluitend in daarvoor bestemde armaturen gebruiken. De totale systeemprestaties hangen af van het verlichtings-/armatuursysteem.

**(S)** Sakerhetsmeddelande: Produkten kan endast drivas från elnätet eller magnetisk ballast. Elektronisk ballast och tändare måste avlägsnas från armatörens starterkrets före användning. Användning av kondensator kan leda till en reduktion av installationens strömfaktor. Glödlampor kan vara större och tyngre än den ersatta glödlampor. Före installationen omdubs du kontrollera om armaturen, och i synnerhet fästet för glödlampor, klarar av glödlampans vikt. Installera säkerhetsbandet som medföljer i paketet med lampor. För att säkerställa full ljuseffektivitet och livstid för produkten rekommenderas du to bort eventuellt glas eller överdrag från armaturen. Lamporna är inte lämpliga för användning i nödarmatörer och/eller explosionsäkra armaturer. Lamporna uppfyller IP40-kravet. Använd endast utomhus i lämpliga armaturer. Den totala systemprestandan är beroende av ljus-/armatuurstystemet.

**(FV)** Turvallisuustiedote: Tuotetta voidaan käyttää ainoastaan kytkettynä verkkovirtaan tai magneettiseen painolaitiin. Sähköiset painolaitit ja sytyttimet on poistettava valaisimen käynnistyspiiristä ennen käyttöä. Kondensattorin käyttö saattaa laskea asennusolosuhteiden tehokertoimen. Polttimo saattaa olla suurempi ja painavampi kuin korvattava polttimo. Tarkista ennen valaisimen asentamista kestäkö käyttämäsi valaisin ja erityisesti polttimon pitkä polttimon painoa. Asenna lampun pakkauskaista löytyvä turvahihna. On suositeltavaa poistaa valaisimesta kaikki lasit ja kammet täyden valaistuksen varmistamiseksi ja tuoteen elinajan lisäämiseksi. Lamput eivät sovellu käytettäväksi hätävalaisimina ja/tai räjähdysuojattuin valaisin. Lamput täyttävät IP40-vaatimukset. Vain ulkokäyttöön sopivissa valaisimissa. Järjestelmän kokonaissuorituskyky riippuu valaistus/valaisinjärjestelmästä.

**(N)** Råd ang. sikkerhet: Produktet kan bare betjenes fra strømmettet eller magnetisk ballast. Elektroniske ballaster og tenner må fjernes fra armatørens starterkrets før bruk. Kapasitørens drift vil kunne føre til reduksjon av installasjonens effektfaktor. Pæren kan være større og tyngre enn den utskiftede pæren. Før installasjon, vennligst sjekk om armatøret og da spesielt pærearmatøret er i stand til å bære vekten av pæren. Monter sikkerhetsselet som følger med i emballasjen lampen er levert i. For å sikre full lys effektivitet og levetid for produktet, anbefales det å løsne glass eller deksel på armatøret. Lampene er ikke egnet for bruk til nødlysvalaisiner/og eksplosjonsbeskyttede armaturer. Lampene oppfyller kravet på IP40. Er kun beregnet på utendørs bruk i egnede armaturer. Den totale systemytelsen avhenger av belysnings-/armatuurstystemet.

**(DK)** Sikkerhedsvejledning: Produktet kan kun betjenes fra lysnet eller magnetisk ballast. Elektronisk ballast og starter skal fjernes fra lampens starterkreds før brug. Aktivering af kondensatoren kan medføre en reduktion af anlæggets effektfaktor. Pæren kan være større og tyngere end den pære, der er udsiftet. Før monteringen skal man kontrollere, om lysarmatøret og især fatingen kan bære pærens vægt. Monter sikkerhedslevlingen, der leveres med i pakken med pæren. For at sikre fuld lys effektivitet og produktets levetid anbefales det at afmontere glass eller dæksel på lysarmatøret. Pærerne er ikke egnet til brug i nødlysarmaturer eller/og eksplosionsikse armaturer. Pærerne opfylder IP40 kravet. Må kun anvendes udendørs i egnede armaturer. Hele systemets ydelse afhænger af lys-/armatuurstystemet.

**(CZ)** Bezpečnostní pokyny: Výrobek může být napájen pouze ze sítě nebo z magnetického předřadníku. Před použitím musí být ze svítidla odstraněny elektronické předřadníky a startéry. Provoz kondenzátoru může vést ke zhoršení účinnku instalace. Tato žárovka může být větší a těžší než nahrazovaná model. Před instalací je třeba se ujistit, zda je svítidlo, a zejména jeho patice, schopno/schopna udržet žárovku s touto hmotností. Instalujte bezpečnostní smyčku dodanou společně se žárovkou. Pro zajištění plně světelné účinnosti po celou dobu životnosti žárovky je doporučeno demontovat ze svítidla jakkoliv stínítko či krytý. Žárovky nejsou určeny pro použití ve svítidlech nouzového osvětlení a/nebo svítidlech do výbušného prostředí. Žárovky mají stupeň krytí IP40. Ve venkovním prostředí je použití možné pouze ve vhodných svítidlech. Celkový výkon systému závisí na osvětlovacím systému / svítidlech.

**(RU)** Указание по технике безопасности. Подключать изделие можно только к сети или электромагнитному балласту. Перед началом эксплуатации необходимо удалить из схемы стартера светильника электронный балласт и зажигающие. Использование конденсатора может привести к снижению коэффициента мощности устройства. Лампа может быть больше и тяжелее, чем изделие, вместо которого она устанавливается. Перед выполнением монтажа проверьте, выдержит ли светильник и, в частности, его цоколь, вес лампы. Установите страховочный трос, который входит в комплект поставки лампы. Чтобы обеспечить полную эффективность светового потока и длительный срок службы изделия, рекомендуется снять стекло или крышку светильника. Лампы не подходят для использования в аварийных и/или взрывозащищенных светильниках. Лампы соответствуют требованиям класса защиты IP40. Используйте лампы только за пределами помещений и в соответствующих светильниках. Общий показатель эффективности зависит от параметров системы освещения/осветлительного прибора.

**(H)** Biztonsági figyelmeztetés: A terméket csak hálózati feszültségréől vagy mágneses előtéttel lehet használni. A használatot megelőzően el kell távolítani az elektronikus előtéteket és gyűjtőket a lámpatest indító áramköréből. A kondenzátor működése a szerelvény teljesítmény tényezőjének csökkentéséhez vezethet. Az izo nagyobb és nehezebb lehet, mint a lecserélt izo. A felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a lámpatest, elsősorban az izót tartó elem elbírja-e az izo súlyát. Szerelje fel az izo csomagolásában található biztonsági hevedert. A teljes világítási hatékonyság és a termék életartamának garantálása érdekében azt javasoljuk, szerelje le az üveget vagy burkolatot a lámpatestről. Az izo nem alkalmas vészhelyzeti és/vagy robbanásbiztos lámpatestekben történő használatra. Az izo teljesíti az IP40 előírásokat. Kizárólag kültéri használatra megfelelő lámpatestben. A rendszer összteljesítménye függ a világítási rendszertől.

**(PL)** Wskazówki bezpieczeństwa: Produkt może podłączyć tylko do sieci zasilającej lub statecznika magnetycznego. Przed użyciem należy usunąć stateczniki elektroniczne i zapalniki z obwodu zapłonika oprawy. Działanie kondensatora może spowodować ograniczenie współczynnika mocy instalacji. Żarówka może być większa i cięższa niż zamieniana żarówka. Przed instalacją sprawdź, czy oprawa, a w szczególności mocowanie żarówki, są przystosowane do masy żarówki. Zainstalować linkę zabezpieczającą dostarczoną z żarówką. Aby zapewnić pełną wydajność oświetlenia i maksymalną żywotność produktu, zaleca się zdejmowanie szkła lub osłony z oprawy. Żarówkę nie są przystosowane do użytkowania w systemach oświetlenia awaryjnego i/ lub oprawach przeciwwibrowych. Żarówkę spełniając wymagania stopnia ochrony IP40. Używaj tylko na zewnątrz w odpowiednich oprawach. Łączna wydajność systemu zależy od systemu oświetlenia/oprawy.

**(SK)** Bezpečnostné upozornenie: Produkt sa smie prevádzkovať iba z elektrickej siete alebo magnetického predradníka. Pred použitím sa musia zo štartovacieho okruhu svietidla odstrániť elektrický predradník a zapalovač. Prevádzka kondenzátora môže viesť ku zhoršeniu účinku inštalácie. Žiarovka môže byť väčšia a ťažšia ako nahradená žiarovka. Pred inštaláciou sa je potrebné uistiť, či sú svietidlo a najmä jeho objímka schopné udržať žiarovku s touto hmotnosťou. Nainštalujte bezpečnostnú súčiastku dodanú spoločne so žiarovkou. Na zaistenie plnej svetelnej účinnosti po celú dobu produktu sa odporúča odstrániť zo svietidla akékoľvek tienidlo či kryty. Žiarovky nie sú určene pre použitie vo svietidlách núdzového osvetlenia a/alebo vo svietidlách do vibrujúceho prostredia. Žiarovky spĺňajú požiadavky IP40. Vo vonkajšom prostredí je použiteľné iba vo vhodných svietidlách. Celkový výkon systému závisí od systému osvetlenia/svietidla.

**(RO)** Varnostni napotek: Ta izdelek je mogoče uporabiti le prek električnega omrežja ali magnetne predstikalne naprave. Pred uporabo je treba odstraniti elektronske predstikalne naprave in vžigne priprave iz tokokroga zaganjalnika svetilke. Delovanje kondenzatorja lahko povzroči zmanjšanje faktorja moči namestitve. Žarnica je morda večja in težja od zamenjane žarnice. Pred namestitvijo preverite, ali lahko svetilka in zlasti okolišna konstrukcija vzdrži težo žarnice. Namestite varovalno zanko, ki je priložena luci. Če želite zagotoviti polno učinkovitost osvetljevanja in ustrezno življenjsko dobo izdelka, priporočamo, da odstranite kakršno koli steklo ali pokrov svetilke. Luci niso primerne za uporabo za zasilno razsvetljavo ali v svetilkah, zaščitenih pred eksplozijo. Luci izključujejo zahtev razreda zaščite IP40. Uporabljajte samo na prostem v primerih svetilkoh. Skupna učinkovitost sistema je odvisna od sistema razsvetljevanja/svetilke.

**(TR)** Güvenlik uyarısı: Ürün yalnızca beklenen veya manyetik balasttan çalıştırılabilir. Elektronik balast ve ateşleyiciler, kullandığınız ana armatürün mars devresinden çıkarılmalıdır. Kapasitörlerin çalışması, kurulum güç faktörünün azalmasına neden olabilir. Amper, değeri düşük ampullerin daha büyük ve ağır olabilir. Montajdan önce, lütfen armatürün ve özellikle ampul taşıyıcısının ampulleri ağırlığını taşıyıcı tasaryayacağına kontrol edin. Pakette bulunan emniyet şeridini lütfen kayırlıkta tutun. Aynı işin verimliliği ve uzun ömürlülüğü için cam ya da armatürün kapama çikarmanız tavsiye edilir. Lambalar açıl durum ve/veya palanmaya dayanıklı armatürlerde kullanılmama uygun değildir. Lambalar IP40 gereksinimleri karşılar. Armatürler sadece dışarıda kullanılm için uygundur. Toplam sistem performansı, aydınlatma/armatür sisteminde bağlıdır.

**(HR)** Sigurnosni savjeti: proizvod može raditi samo putem mrežnog napona ili priгуsnice. Elektro-nična priгуsnica i upaljač moraju se prije upotrebe ukloniti s početnog sklopa. Rad električnog kondenzatora može dovesti do smanjenja faktora snage instalacije. Žarulja može biti veća i teža od zamjenjene žarulje. Prije instalacije provjerite moći i svjetiljka i osobito pripor za žarulju podnijeti težinu žarulje. Montirajte sigurnosnu priveznicu priloženu u pakiranju sa žaruljom. Kako bi se zajamčila potpuna učinkovitost osvetljenja, kao i puni vijek trajanja proizvoda, preporučuje se ukloniti bilo kakve staklene predmete ili poklopce sa svjetiljke. Žarulje nisu prikladne za upotrebu u rasvjetnim tijelima za nuždu i/ili svjetiljkama otpornim na eksploziju. Žarulje ispunjavaju zahtjev IP40. Vanjska upotreba žarulja dopuštena je samo u prikladnim svjetiljkama. Ukupna izvedba sustava ovisi o sustavu rasvjete/svjetiljki.

**(BZ)** Recomendare privind siguranța: Produsul poate fi operat numai cu balastul rețelei sau cu un balast magnetic. Balasturile electronice și ignitorbele trebuie îndepărtate, înainte de utilizare din circuitul de pornire a corpului de iluminat. Funcționarea condensatorului poate duce la o reducere a a factorului de putere al instalației. Becul poate fi mai mare și mai greu decât becul înlocuit. Înainte de instalare, vă rugăm să verificați dacă corpul de iluminat și, în special, capacul becului pot suporta greutatea becului. Montați cablul de siguranță furnizat în ambalaj împreună cu lampa. Pentru a asigura o eficiență maximă a luminii și o durată de viață a produsului, se recomandă îndepărtarea suprafețelor de sticlă sau capacul corpului de iluminat. Lămpile nu sunt adecvate pentru utilizarea în corpurile de iluminat de urgență și/ sau în corpurile de iluminat cu protecție în cazul explozilor. Lămpile îndeplinesc cerințele IP40. În exterior se folosesc numai corpurile de iluminat adecvate. Performanța totală a sistemului depinde de sistemul de iluminare / de corpurile de iluminat.

**(B)** Светы за безопасност: Продуктът може да се управлява само от електрическата мрежа или чрез електромагнитен баласт. Електронните баласта и стартери трябва да се премахнат от стартерната верига на осветителното тяло, преди да започне експлоатацията му. Работата на кондензатора може да доведе до намаляване на фактора на мощността на инсталцията. Крушката

може да е по-обемиста и по-тежка от тази, която подменя. Преди инсталтиране проверете дали осветителното тяло и в частност цоъкълът на крушката могат да носят тежестта на крушката. Инсталтираните предпазната скоба, доставена в пакета заедно с лампата. За осигуряване на пълна светлинна ефективност и дълъг експлоатационен живот на продукта се препоръчва отстраняване на всякакви стъкла или капаци от осветителното тяло. Лампите не са подходящи за използване в аварийно осветление или/и взриво-безопасни осветителни тела. Лампата отговаря на изискванията за клас на защита IP40. Използвайте само на открито в подходящи осветителни тела. Общите експлоатационни характеристики на системата зависят от осветителната система / осветителното тяло.

**(ST)** Oshutensidning: Todeet saab kasutada voluvooluga või magnetballastil teel. Elektroniseeritud ballastid ja süüitidud tule enne kasutamist valgesti käivitil vooliringsi eemaldada. Kondensatori töö võib põhjustada paigaldise võimsusteguri vähenemist. Pirm võlli olla suurem ja raskem kui asendatud piri. Enne paigaldamist kontrollige, kas valgusti ja eriti piri kinnitus kannatavad piri kaalu. Paigaldage lambi pakendis olev ohutuslink. Täieliku valguseefektiivsuse ja toote eluea tagamiseks on soovitat eemaldada kõik klaasid või valgusti kaitsed. Lambid ei sobi kasutamiseks avarii- ja/või plahvatuskindlates valgustites. Lambid vastavad IP40 nõuetele. Kasutage sobivas välisruudese sobivates valgustites. Süsteemi kogu jõudluse sõltub valgustuse / valgusti süsteemist.

**(LT)** Saugos instrukcija: prietaisus gali būti naudojamas tiekiant elektros lampa arba su pagilinto magnetinio apkrovimo. Prieš naudojant būtina išimti elektroninius balastus ir deginimo išsvietuvo paleidimo grandines. Kondensatoriaus veikimas gali sumažinti įrenginio galios koeficientą. Lemputė gali būti didesnė ir sunkesnė už pakeičiamą lemputę. Prieš montuodami patikrinkite, ar švietimas, o ypač lemputė, gali išlaikyti lemputės svorį. Uždekkite saugos diržą, prieš pakuoletę su lempa. Norint užtikrinti visiškos efektyvumą ir maksimalią produkto naudingo trukmę, rekomenduojama nuimti švietimo stiklą ar gaubtą. Lampų negalima naudoti avarinio ir (arba) sprogiuomi atspariuose švietimuose. Lempos atitinka IP40 reikalavimus. Naudojoti tik tinkamiesiems švietimams lauke. Bendras sistemos našumas priklauso nuo apšvietimo / švietusiuvi sistemos.

**(LV)** Drošības instrukcija: Produktu iespējams izmantot savienojumā ar tīkla spriegumu vai magnētisko balastu. Pirms izmantošanas nepieciešams izņemt elektroniskos balastus un deglūs no spuldzes startera ķēdes. Kondensatora izmantošana var novest pie instalācijas darbības jaudas faktora samazinājuma. Spuldzīte var būt lielāka un smagāka nekā nomainām spuldzīte. Pirms uzstādīšanas, lūdz, pārbaudīt, vai gaismeklis un tā ierīsi spuldzītes uzstādīšanas daļa atbilst spuldzītes svāru. Uzstādiet drošības atbēti, kas nodrošina iepakojumā ar lampu. Lai pilnībā nodrošinātu gaismas efektivitāti un maksimālu produkta darbības laiku, ieteicams atņemt no švietimo stikla vai cita veida pārslēgi. Lampas nav piemērotas izmantošanai ārkārtas situācijā un/vai sprādzienbīstos gaismekļos. Lampas atbilst IP40 prasībām. Arpus telpām izmantojot tikai piemērotos gaismekļos. Sistēmas kopējais sniegums ir atkarīgs no apgaismojuma/gaismekļa sistēmas.

**(SR)** Savet za bezbednost: Proizvod se može rukovati putem glavne električne mreže ili magnetnog optovnika. Elektronski optovnici i uređaji za paljenje se moraju ukloniti sa sklopa za pokretanje rasvete pre upotrebe. Rad električnog kondenzatora može dovesti do smanjenja faktora snage instalacije. Siljica može do biti veća i teža od zamenjene siljice. Pre instalacije proverite da li svetiljka i posebno pribor za siljicu mogu da podnesu težinu siljice. Montirajte bezbednosnu priveznicu priloženu u pakovanju sa siljicom. Da bi se obezbedila puna efikasnost osvetljenja, kao i puni vek trajanja proizvoda, preporučujemo da uklonite bilo kakve staklene predmete ili poklopce sa svetiljke. Siljice nisu prikladne za upotrebu u rasvjetnim telima za nuždu i/ili svetiljkama otpornim na eksploziju. Siljice ispunjavaju zahtjev IP40. Slučajno prostorna koristite siljice samo u prikladnim svetiljkama. Ukupne performanse sistema zavise od sistema rasvete/svetiljki.

**(UA)** Вказівка з техніки безпеки. Виріб можна підключати лише до мережі або електромагнітного баласту. Перед початком експлуатації необхідно видалити зі схеми стартера світильніча баласт і запальники. Використання конденсатора може призвести до зменшення коефіцієнта потужності пристрою. Лампа може бути більшою та важчою за виріб, замість якого вона встановлюється. Перед виконанням монтажу перевірте, чи витримає світильніча та, зокрема, його цоколь, вагу лампи. Встановіть страховальний трос, що входить до комплекту постачання лампи. Щоб забезпечити повну ефективність світлового потоку та тривалий термін служби виробу, рекомендується зняти скло або кришку світильніча. Лампи не підходять для використання в аварійних і/або вибухозахищених світильніках. Лампи відповідають вимогам класу захисту IP40. Використовуйте лампу тільки на відкритому повітрі та у відповідних світильніках. Загальний показник ефективності залежить від параметрів системи освітлення/освітлювального приладу.

**(ZK)** Kaupisidkies katytis kenes. Biriš omni elektr žepnienė nes maginttik ballastant gana žumys atėdy alada. Elektrondyk ballastart men tutatkyštart kondanėsis aldyndy šamaldandj iske qrosu žuyėsenie ажыртылмы керек. Kondensatordyž žumysy kondyргырган шыат коэффцидентнїк темденуде екенлї мүмкін. Шам алмастырылган құман улкендуде және ауырлау болу мүмкін. Орнатпас бұрын, шамалдың, есіресе, шам бекітінесін шы салмагың көтере алатынына кең жеткізіңіз. Қаптамдағы шаммен бірге берілген қаупісідкї імлекет орнаттыңыз. Толық жарық тїмділігін және енїмнїк пайдалану мерзімінїң ұзақтығын қамтамасыз ету үшін, шамалдың жең келген ейнегін неменесе жабындырын алып тастау ұсынылады. Бұл шамдар төтенше жағдайда жарықтандыру шамдары және/немесе жарылғыш ортадан қорғалған шамдар ретінде пайдалануға жарамды. Бұл шамдар IP40 талабына сай. Тек сырттағы тиісті шамалдарға ғана қолданңыз. Жүйенің жалпы тїмділігї жарықтандыру/шамдал жүйесїне байланыста.



220-240 Vac  
50/60 Hz  
C10449057  
G11097779  
23.04.20

LEDVANCE GmbH  
Steinerne Furt 62  
86167 Augsburg  
Germany  
www.ledvance.com